

## اوتاماكن كبرسيهن، ايلق ثپاكيث

(3 Ogos 2018M / 21 Zulkaedah 1439H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ دَاءً وَدَوَاءً ، وَأَمَرَنَا أَنْ نَحْفَظَ  
عَلَى نِظَافَةٍ وَنَكُونَ مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ .

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ . اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ .  
أَمَّا بَعْدُ ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ ، اتَّقُوا اللَّهَ ، أُوْصِيْكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ .

سيدغ جمعة رحمكم الله،

قد هاري جمعة يغ مليا دان فنوه بركة اين، ماريله  
برسام-سام كيت تيغكتكن لاكي تقوى كيت كقد

الله سبحانه وتعالى دغن منجونجوغ دان ملقساناکن  
سکالا فرینتهش سرتا منیغکلکن سکالا یغ دلارغش .  
موده-مودهن کهیدوئن کیت تاهون این لبیه باءیق،  
بهاکیا دان لبیه برکه درقد بولن-بولن یغ سبلومش .  
تاجوق خطبة قد هاری این ایاله : "اوتاماکن  
کبرسیهن، ایلق فپاکیت " .

### سیدغ جمعة یغ بربهاکیا،

کبرسیهن، کصیحتن دان فپاکیت مروفاکن تیک  
فرکارا یغ برکاءیت دغن کهیدوئن ماءنسی دان  
منجادی ایسو یغ سنتیاس برلاکو دالم فرسکیترن  
کیت . دالم اسلام ای دقندغ سباکای سُنَّةُ اللَّهِ . ارتیش  
ای دتتوکن د سیسی الله سبحانه وتعالی، سباکایمان  
یغ دپاتاکن اولیه بکیندا نبی ﷺ دالم سبدان :

إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَنْزِلْ دَاءً إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً، عَلِمَهُ مَنْ  
عَلِمَهُ وَجَهَلَهُ مَنْ جَهَلَهُ. ﴿رواية احمد، ابن ماجه﴾

يغ بر مقصود: "الله منورونکن فپاکیت دان منورونکن  
قولاً اوبتش، ای اکن دکتاهوی اولیه مریک یغ  
مغتاهوی دان تیدق اکن دکتاهوی اولیه مریک یغ  
تیدق مغرتی."

جوسترو، سباکای اومت اسلام یغ برایمان، کیت  
دتونتوت سوفاي منجاك کبرسیهن، دان کصیحتن  
توبوه بادن. کیت جوک دتونتوت اونتوق براوسها  
مغیلق دری دجغکیتی اف جوک جنیس فپاکیت  
بربهای سرتا براوسها منچکهن درقد منولر تراوتماث  
فپاکیت دمم دیغکی.

مسلمین یغ درحمتی الله،

قد كتيك اين نكارا كيت سداغ بردفن دغن كاداءن  
چواچ فانس دان هوجن يغ تيدق منتتو. اين  
منيغكتكن فوتينسي اونتوق پاموق ايديس (Aedes)  
مغكيكت دغن لبيه اکتيف سرتا منيغكتكن فنولارن  
جغکيتن ويروس ديغکي. برداسرکن کغد لافورن  
درقد جابتن کصیحتن نکري قولاو فينغ، کبلاکتن  
اين ترداقت فنيغکتن بيلغن کيس ۲ دمم ديغکي  
عقبة کيکيتن پاموق ايديس يغ سکيراڻ تيدق  
دکاول، لبيه بايق پاوا يغ اکن ترقربان. ساله ساتو  
فکتور فپومبغ باکي فنيغکتن کيس دمم ديغکي اين  
اداله سيکف سمبيل ليوا مشارکت دالم منجاک  
کصیحتن.

جسترو، منبر يغ مليا اين ميرو سيدغ جمعة دان  
اومت اسلام سکالين، اونتوق سام-سام منجاک

کبرسيهن تراوتماث دالم منچکه قمياقن پاموق  
ايديس (Aedes)، دغن ممستيکن تمثت اير  
برتاکوغ، سيسا قفجل، سمقه سارڤ داوروس دغن  
باءيق دان فرسکيترن سنتياس برسپه دان سلامت.  
کبرسيهن اداله سباهاکين درڤد ايمان. نامون تيدق  
موغکين سساورغ ايت منچاقاي کسمشورنءان  
ايمان جک اسڤيک کبرسيهن دأبايکن.

### مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر ايغين منکسکن بهاوا سمقه سارڤ يغ تيدق  
داوروس دغن بءيق اکن مپيکن لوغکغ-لوغکغ  
ترسومبت دان ستروش بوليه مغونداغ قلباگاي  
جنيس قپاکيت. ايغته بهاوا عمالن منجاک کبرسيهن  
اين، جک تيدق درنچان دغن ترسوسون اي اکن

مروسقکن فرسکیترن دان اکن مغهنچورکن  
کبهاکیاءن هیدوف ماءنسی. کبرسیهن عالم سکیتر  
اداله ساتو عمالن یغ باءیق دان ملیا. بایغکنله  
سکیراڻ اومت اسلام برتروسن مغبایکن فرکارا  
ترسبوت، نسچای مریک اکن هیدوف دالم سواسان  
یغ تیدق سلیسا دان ترده کفد قلباکای جنیس  
فپاکیت برجغکیت. برتاپله کفد دیری کیت، اداکه  
کیت سغکوف منجروموسکن دیری دان اهلی  
کلوارک کیت دالم کموضارتن دان فپاکیت یغ  
بربهای این؟

مولاءي هاري این، ماريله کیت سام-سام برعزم  
اونتوق منجادی مسلم یغ امت منیتیق-برتکن  
کبرسیهن. فیلیهن برادا د تاغن کیت. مک، اونتوق

ملاهيرکن فرسکیترن هیدوف یغ برسیه دان سنتیاس  
کلیهاتن مناریق، فرکارا-فرکارا برایکوت فرلوله کیت  
حیاتی برسام:

**فرتام:** ممفرتیغکتکن کسدرن ترهادف کفنتیغن  
منجاک کبرسیهن دیری، تمفت تیغکل، تمفت  
عبادة، تمفت کرجا دان سلوروه تمفت عوام.

**کدوا:** ممیکول تغکوغجواب دان منانم سیکف  
سوک کفد کبرسیهن سچارا برتروسن دغن  
ملقساناکن عمان این ستیاف ماس.  
**کتیک:** مندیسیقلمینکن دیری باکی منجاک ایمیح  
اسلام یغ سوکاکن کبرسیهن.

**کأمفت:** ممفرتیغکتکن عمان تکور-منکور دان  
نصیحت- مناصیحتی سسام کیت دالم حال منجاک  
کبرسیهن.

کلیما: مځکوناکن کموداهن یغ دسډیاکن دغن  
باءیق سفرتي توغ سمځه، توغ کیتړ سمو لا دان  
تمثت ځمبواغن سمځه تنځا ممبیارکن سمځه سارځ  
برتابورن مراتا-رات.

### مسلمین یغ دملیاکن الله،

لامبغ کبرسیهن سساورغ سلاءین درځد ډیری دان  
ځاکاینش جوک داقت دلپهت دري کأداءن  
ځرسکیتړن کډیامان. سبواه کډیامان یغ باییق ایاله  
یغ سنتیاس منجاک کأیندهن دان کبرسیهن سام اد  
ددالم اتاو دلوار رومه سرتا داقت ممبری کتنترامن  
دان کنعمتن کځد ځځهوني رومه. تیاد لوغکوقن  
سمځه د هلامن رومه، تیاد لوغکځ یغ ترسومبت،  
تیاد ریمبونان ځوکوک یغ تربیار. کأداءن-کأداءن



یغ سد میکیکن اکن ملاحیرکن سواسان یغ سکر،  
پامن دان اینده.

مغاخیری خطبة قد میغکو این، خطیب ایغین  
منکسکن سموا فرکارا یغ دپاتاکن تادی سلارس  
دغن عمالن دان تونتوتن فنچکهن فپاکیت دان  
کبرسیهن د دالم اسلام. جوسترو ماریله کیت  
برسام-سام ملاکوکن عمل یغ بائیق بوکن سهاج  
اونتوق دیری سندیری ماله کفد کلوارک، مشارکت  
ستمفت دان نکارا. تیندقن این سسوای سباکایمان  
یغ دسبوتکن اولیه حکماً:

"الْوَقَايَةُ خَيْرٌ مِنَ الْعِلَاجِ"

﴿منچکه لبیه بائیق درقد مراوات﴾

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ❶ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ  
مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ❷ أَعْدَا  
مِثْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ❸

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## بهان LGBT

(10 Gogos 2018M / 28 Zulkaedah 1439H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ درحمتي،

ساي برقسن کفد ديري ساي دان مپرو سيدغ  
جمعة يغ دکاسيهي سکالين، ماريله سام-سام کيت  
منيغکتکن کتقواءن کفد الله دغن برسوغکوه-  
سوغکوه ملقساناکن سکالا قرينتهش دان منيغکلکن  
سکالا لارغشن. موده-مودهن کهيدوفن کيت سما  
مندافت کبرکتن د دنيا دان د أخيرة. قد هاري اين  
خطيب اکن مباحثکن تاجوق ”بهان LGBT“.

## سيدغ مسلمين سکالين،

مليسيا سماکين رانچق دغن ايسو۲ فانس سجق  
کبلاکغن اين يغ دبغکيتکن دلامن-لامن سوسيال  
سقرتي Instagram دان Facebook . دالم کبيسيغن

ایسو - ایسو ترسبوت، تیمبول ساتو ایسو تنقا  
دسدري راماي یغ بولیه ممبري کسن بوروق  
ترهادف مشارکت دان بولیه مپیکن برلاکوش  
کروسقن عقیده.

LGBT اداله سیغکتن کشد کولوغن  
لیسیان (Lesbian)، کیئی (Gay)،  
بیسیکسوال (Biseksual) دان ترنسکندر  
(Transgender). کومقولن این تله فون ممفوپایی  
بادن بیس (NGO) ددالم دان دلوار نکارا اونتوق  
ممفرجواغکن حق مریک یغ بولیه دکاتکوریکن  
سباکای ایدیویدو یغ مغالمی کچلاروان جنتینا.  
کولوغن این ممفرجواغکن حق ۲ مریک اونتوق  
بیس برسوارا دان برکومونیتی دالم مشارکت.

سدر اتاو تیدق، کچلاروان ایدیتیتی اتاو جنتینا این بولیه مئوندغ کئد فرلاکوان جنایه. سیناریو این بوکن سهاج برلاکو دفریغکت سکوله بیاسا اتاو د تمفت ۲ عوام ماله کجالا این جوک برلاکو دسکوله ۲ اکام.

دالم ایسوا این، سوده فستی وجود دکالغن مشارکت یغ ممبته ماهوقون یغ مپوکوغن. نامون باکی مشارکت یغ برقکغ قوات کئد اجرن اکام اسلام سوده فستی منولقن دان ملیهت ای سباکای ساتو کجالا یغ تیدق برمورل، منتغ اجرن اکام سرتا مپالهی اتورن فطره دان طبیعی ماءنسی. اف یغ مپدیهن سماکین رامای اومت اسلام یغ ترلیبت دالم کجالا این، ماله مریک تنفا سکن سیلو تورو

مراس بهگ منجادي سبهاکين دري کومقولن اين  
دان براني منونجولکن ايدينتيتي مريک.

### سيدغ جمعة يغ درحمتي،

الله تعالى منجاديکن مخلوق برقاسغ-قاسغن دان  
سچارا فطرهن اکن ترتاريق کفد جنتينا يغ برلاءينن.  
ماله تيدق قرنه برلاکو دالم سجاره حيوان منداتغي  
جنتينا سسام جنيس بکيتو جوک تومبوه-تومبوهن  
.تتافي ماءنسي براني ملاکوکن قربواتن ترکوتوق  
اين دان ملغکري فطره سفرتيمان يغ برلاکو قد زمان  
نبي لوط عليه السلام سهيگک الله تعالى تله  
منورونکن بالا يغ امت دهشت دسببکن اوليه  
معصية يغ دلاکوکن اوليه ماءنسي قد زمان ايت.

## سیدغ جمعة یغ دملیاکن،

إسلام ممندغ سیریوس فرلاکوان LGBT ملالوئی  
القرءان برداسرکن فرمان الله د دالم سورة الأعراف  
ایات 81-80:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ:

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا  
مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً  
مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

مقصودن :

"دان نبی لوط جوک ﴿کامی اوتوسکن﴾ ایغئلہ  
کتیک ای برکات کفد قومش فاتوتکه کامو



ملاکوکن فربواتن یغ کجی یغ تیدق فرنه دلاکوکن  
اولیه ساورغ فون دری فندودوق عالم این سبلوم  
کامو؟ سسوغکوهش کامو منداتھی للاکی اونتوق  
ممواسکن نفسو شهوة کامو دغن منیغکلکن  
فرمقوان بهکن کامو این اداله قوم یغ ملمقاوئی  
باتس."

علماء جوک برسفاکت بهاوا فرلاکوان زنا، لواط  
یغ دکاءیتکن دغن فرلاکوان لیسبیان (Lesbian)،  
کیئی (Gay)، بیسیکسوال (Biseksual) دان  
ترنسکندر (Transgender) اداله ترماسوق دالم  
دوسا بسر دان فلاکوٹ واجب برتوبه.

سیدغ جمعة سکالین،

کیت تیدق بولیه ممندغ ریغن انچمن LGBT.  
انچمن مریک اکن برتمبه قوات قد ماس اکن داتغ  
جک کقواتن ایمان دان فکغن اکام دالم کالغن  
اومت اسلام سماکین لوغکر. مک اف یغ سدغ  
برلاکو دنکارا لوار لمبت-لاءون باکل برلاکو جوک  
دملیسیا یغ کیت چینتای. کسن درقد فثعملن  
LGBT اداله سفرتی برایکوت:

**قرتام :** مروسقن اینستیتوسی کلوارک دان اتورن  
سُنَّةُ اللَّهِ.

**کدوا :** فرکمبغن کتورونن اومت مائنسی اکن  
فوقوس.

کتیک : فوتینسی فنولرن فپاکیت HIV/AIDS دالم  
مشارکت اکن منیغت.

کأمت: بولیه مئوندغ کقد فرلاکوان جنایه.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

مغاخیری خطبه قد میغکو این، ایغتله اسلام  
مروفاکن اکام راسمی نکارا کیت. ماجوریتی رعیت  
ملیسیا مروفاکن اومت اسلام. جاغن بیارکن انای ۲  
LGBT مرونتوهکن شریعة اسلام د ملیسیا. اومت  
اسلام واجب ممرغی LGBT دغن اف جوا چارا  
سکالیفون، جک تیدق LGBT اکن برکمبغ دان  
الله تعالی فستی اکن معحکوم کیت سموا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ:

قَدْ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ﴿١﴾ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ  
مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكَاْفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾ أَوِذَا مِتْنَا  
وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ﴿٣﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذُّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ يَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## عباده دالم بولن ذوالحجة

(17 Ogos 2018M / 5 Zulhijjah 1439H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ  
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ. أَشْهَدُ  
أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيْكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة رحمكم الله،

ساي برفسان كغد ديرى ساي سنديري سرتا سيدغ  
حاضيرين سكالين. ماريله كيت منيغكتكن كتقوان

كفد الله دغن سبئر-بئر تقوى ايات دغن منونا يكن  
 سكاللا فرينتهن دان منيغكلكن سمو لارغش. موده-  
 مودهن كيت سنتياس برادا دالم كمانيسن ايمان  
 ستياف كالي برعباده كفد الله سبحانه وتعالى.  
 خطبه هاري اين اكن ممبيچاراكن تاجوق ”عباده  
 دالم بولن ذوالحجة“.

### سيدغ جمعة يغ برهاكيا،

ذوالحجة ممقوپاءى كليهن يغ ايسميموا دسيسى  
 الله سبحانه وتعالى. اي اداله ساله ساتو دري امقت  
 بولن حرام يغ مقسيسكن اومت اسلام دسلوروه دنيا  
 مپاهوت سروان الهى منوجو ك ساتو تمقت يغ  
 منجادي لامبغ فپاتوان ايات بئت الله الحرام د  
 مكة. تمقت اومت اسلام مغهادهقكن وجه سهاري  
 سمالم باكي منونا يكن صلاة. د سينيله عباده حج

دلقسانکن سابن تاهون سهیغک کهاری قیامة، إن شاء الله.

د سینی جوک دهلوٹ اومت اسلام د باوه فیمقینن نبی بسر کیت محمد ﷺ کمبالی مناون سمولا کوتا مکه المکرمة ستله مریک دأوسیر قد سواتو کتیک دالم کأداءن مریک تیدق ممقویاءئی کقواتن.

ستله مناون سمولا کوتا مکه، اومت اسلام مخرجکن طواف مغللیغی کعبه ممقرلیهتکن ساتو لیغکوغن بولتن یغ برچنتوم ساکن-اکن ملامبعکن مأنسی دسلوروه دنیا برکابوغ منجادی ساتو. مریک مئادف قبله یغ ساتو، میمبه توهن یغ ساتو، مگیکوت فیمقینن نبی یغ ساتو، برناوغ دان ملقساناکن قرلمباکان یغ ساتو. این منفتی اف یغ

دفرمانکن اولیه الله سبحانه وتعالی دالم سوره الانبیاء  
ایات ۹۲:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ

یغ بر مقصود: ”سسوشکوهن اکام اسلام اینله اکام  
کامو، اکام یغ ساتو اساس فوکوقش دان اکوله توهن  
کاموز مک سمبهله کامو اکن داکو.“

سیدغ جمعة یغ درحمته الله،

برشکور کیت کران دقنچغکن اوسیا، دایذینکن الله  
اونتوق برادا د بولن ذوالحجة، بولن دمان عباده حج  
دفرینتهکن. باکئی ساودارا-ساودارا کیت یغ سداغ  
برادا د تانه سوچی مکه قد کتیک این، کیت دعاکن



اگر مریک منداقت رحمة، فغمفونن، کریضان درقد  
الله سبحانه وتعالی سرتا ممقراولیهی حج یغ مبرور.

باکني کیت قولایغ تیدق برقلواغ منونایکن حج قد  
تاهون این، جاغنه ملقسکن قلواغ اونتوق  
مندافتکن رحمة فغامفونن درقد الله سباکایمان یغ  
دقراولیهی اولیه ساودارا-ساودارا کیت د سان. الله  
تله مپدیاکن اونتوق کیت ببراغ عبادہ ایستیمیوا  
اونتوق دلاکوکن سباکای بوقتی کاسیه سایغ-ن  
کقد قارا همبا. انتارا عبادہ یغ بولیه دکرچکن قد  
بولن این ایاله:

قرتام، ممقربایقکن عمل صالح قد 10 هاری قرتام  
ذوالحجه سفرتی قواسا، ممباچ القرعان دان قیام

الليل تراوتماث برقواسا قد هاري عرفة ايات قد 9  
ذوالحجه. دالم سبواه حديث دسبوت:

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ سَيِّدُ  
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ فَقَالَ يُكْفِّرُ السَّنَةَ  
الْمَاضِيَةَ وَالْبَاقِيَةَ. ﴿رواه مسلم﴾

يغ برمقصود: ”دري ابو قتادة الأنصاري رضي الله  
عنه كاتش: رسول الله ﷺ تله دتاش معنائي قواسا  
هاري عرفة، لالو بكنيدا منجواب: ”قواسا هاري  
عرفة ايت معها قوسكن دوسا يغ دلاكوكن قد تاهون  
يغ سبلومش دان تاهون يغ اكن داتغ.“

كدوا، كيت جوك دانجوركن ملاكوكن عباده قربان  
قد هاري كسقولوه سهيغك هاري كتيك بلس بولن

ذوالحجة. عباده اين دلاکوکن سمات-مات اونتوق  
 "تَقَرُّبٌ" (مندکتکن ديري کفد الله). اي هاش  
 داقت دلاکوکن اوليه مريك يڭ بنر-بنر ممقوپاءي  
 کسدرن، ايمان دان تقوى يڭ ترقانچر درقد لوبوق  
 هاتي. جک تيدق، افاکه کيت سغکوف مغلوارکن  
 سباهاکين هرتا ممبلي بيناتغ اونتوق دقربانکن دان  
 دأکيه-اکیهکن داکیغش کفد کولوغن يڭ ممرلوکن؟  
 الله امت سوک کفد مريك يڭ ملاکوکن عباده قربان  
 دان مموجي مريك يڭ ملقساناکنش ددالم سورة  
 الحج ايات 37:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَآؤَهَا وَلَكِنَّ يَنَالُهُ التَّقْوَى  
 مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا  
 هَدَيْنَاكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ

يغ بر مقصود: ”داكيغ دان داره بيناتغ قربان ايت  
 تيدق سكالې-كالي اكن سمشاي كشد الله، تتاقي  
 يغ سمشاي كشد-ث اياله عمل يغ إخلاص برداسرکن  
 تقوى دري کامو. دمکينه دي ممودهکن بيناتغ-  
 بيناتغ ايت باکي کامو سوقاي کامو ممبسرکن الله  
 کران منداقت نعمة فتونجوقش. دان سمشايکنله بریتا  
 کمبيرا ﴿دغن بالسن يغ سباءيق-باءيقش﴾ کشد اورغ-  
 اورغ يغ منجالنکن کباجيقن.“

کتیک، کیت دکورنياکن دالم بولن اين دغن هاري  
 راي عيدالأضحى. اي اداله انتارا دوا هاري راي

دالم اسلام. إن شاء الله كيت اكن مپمبوت هاري  
 كبسرن اين قد 10 ذوالحجة. قد هاري ترسبوت  
 دان دسوسولي 3 هاري تَشْرِقُ بريكوتث، كيت  
 دسونتكن مئاكوغكن الله دغن برتكبير، مموجيش  
 دغن برتحميد سرتا مموجاث دغن برتهليل. اين  
 باكي ممبوقتيكن تندا شكور كيت د اتس سكاللا  
 نعمة يغ دبريكن الله.

### سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ملالوئي عباده قربان، اومت اسلام دليهدت ساليغ  
 بنتو-ممبنتو انتارا ساتو سام لاءين تراوتماث د مسجد-  
 مسجد. تيدق كيرا توا اتاو مودا، ميسكين اتاو  
 كاي، سام-سام برکوٹوغ-رويوغ منيغكيكن شعار  
 اسلام. توکس مپمبليه بيناتغ قربان، مغلولا دان  
 مئاكيه-اكيهكن داكيغ-داكيغش دلاكوكن سچارا

سوڪاريلا دري اول سهيڻڪ سلساي، تنقا  
مغهارڻڪن ڪنجرن سلاءِين رضا الله سمات-مات .  
عمالن باءِيق اين ڦرلو دتروسڪن ڪران اي منيڻڪلڪن  
ڪسن ڦرساودارءن يڻ ارت دالم ڪالغن مشارڪت  
اسلام . دغش صلة الرحيم سماڪين ڪوڪوه . جيوا  
ترلا تيه مڻوتاماڪن ڪولوغن يڻ ممرلوڪن سرتا مراسا  
بلس ڪاسيهن ترهادڦ مريڪ يڻ ميسڪين . اي جوڪ  
مڻيغٽڪن ڪيت ڪڦد ساودارا-ساودارا ڪيت اومت  
اسلام يڻ سداغ برجهاد ملقساناڪن تونتوتن حج  
دتانه سوچي .

مغاخيري خطبة ڦد هاري اين، ماريله سام-سام  
ڪيت مرنوڻ فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة  
الحج ايات 36:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافَّ ۗ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِعُوا ۗ الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ ۗ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

یغ بر مقصود: ”دان کامی جادیکن اونتا ﴿یغ دهدیهکن کثد فقیر میسکین مکه ایت﴾ سباهاکین دري شعار اکام الله اونتوق کاموز قد میمبلیه اونتا یغ ترسبوت اد کباء یقن باکي کاموز اولیه ایت سبوتله نام الله ﴿سماس میمبلیهن﴾ کتیک ای بردیری د اتس تیک کاکیش مک اقایلا ای تومبغ ﴿سرتا فوتوس پاواش﴾، ماکنله سباهاکین درقث دن بریله ﴿بهاکین یغ لاءین﴾ کثد اورغ-اورغ یغ تیدق ممینتا دان یغ ممینتا. دمکینله کامی مودهکن ای

اونتوق كامو ﴿مغواساءيش دان مپمبليهن﴾ سوقاي  
كامو برشكور.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ  
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## فنديديقن فثريقسان هيدوف

(24 Ogos 2018M / 12 Zulhijah 1439H)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ  
أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ، وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾ أَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اَللّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يث درحمتي الله،

ساي مپرو ڊيري ساي دان حاضيرين جمعة سكالين  
 اکر کيت سام-سام منيڱکتکن کایمانن دان کتقوان  
 کيت کڌ الله سبحانه وتعالی دغن ملقساناکن  
 سکالا سوروهنن دان منجاوهي سرتا منيڱکلکن  
 سکالا لارغئن. سموک دغن تقوی این کيت بروليه  
 کبهاکیان هيدوف د دنيا دان کسجهتران یغ ابادي  
 د أخیره کلک. تاجوق خطبة قد هاري این ایاله:  
**" فنديديقن فقريقساءن هيدوف".**

**سیدغ جمعة یغ دمولیاکن الله،**

فقريقساءن اداله ساتو اوجین باکي سساورغ یغ  
 برکلر فلاجر. فقريقساءن منتوکن هالا توجو باکي  
 سساورغ فلاجر دالم دنيا فنديديقن. اد یغ مغالمي  
 تکنن، اد یغ برسغکغ مات، اد یغ تیدق لکغ دغن

بوکوو. نامون اد جوکی یغ برسره کفد الله سماتا-  
مات تنفا اوسها. ایتوله لومره یغ بیاس کیت لیهت  
دالم موسیم ففریقساءن.

### سیدغ جمعة سکالین،

ففریقساءن اتاو اوجین اداله ساله ساتو  
میکانیسمی (mekanisme) یغ تله سکیان لاما دتریمما  
فاکای دالم سیستم ففریقساءن. انتارا فلسفه  
ففریقساءن اداله:

**فرتام :** قاعدة اونتوق منیلائی فنچاقاین فارا فلاجر  
دالم مغواسائی علمو دان کماهیرن یغ تله دفرولیه.

**کدوا :** سباکای فکتور یغ بولیه ممبری  
موتیواسی (motivasi) اتاو فرایغتن کفد فارا فلاجر

اگر برسوغکوه-سوغکوه دالم فروسیس قمبلاجرن یغ  
دالوئی.

کتیک : اونتوق ملاهیرکن مودل انسان یغ ترباءیق  
دان برکوالیتی هاروسله منروسی فرودوک یغ تربوقتی  
دان تراوجی سفرتی فرمان الله دالم سورة العنکبوت  
ایات 23 :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ  
رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

مقصودن : ” دان اورشغ ۲ یغ کفور ایغکراکن ایات ۲  
کترغن الله دان فرتموان دغنش مریک تتقله اکن  
منجادی اورشغ ۲ یغ قوتوس اسا دری رحمة کو دان

مريک قولاً اکن براوليه عذاب سيقسا يثغ تيدق  
ترقري ساکيتن.“

### حاضيرين جمعة يثغ درحمتي الله،

اورغ-اورغ يثغ برايمان مليهت كهيدوقن تيدق دغن  
مات ظاهر سمات-مات. مريک دتونوت اوليه الله  
سبحانه وتعالی اونتوق مرنوغ کجادين عالم دان  
مانسي، منليتي فنجيقتاءن لاثيت دان بومي سرتا  
اف يثغ اد د انتارا کدوان، مهمي د سباليق فريستيو  
دان کجادين ترسبوت. فرمان الله سبحانه وتعالی  
دالم سوره آل عمران ايات 190:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١١٦﴾

مقصودن:

"سسوغكوهن قد كجادين لاغيت دان بومي، دان  
قد فرتوكرن مالم دان سياغ، اد تندا-تندا  
﴿ككواسان، كبيجقسانان، دان كلواسن رحمة  
الله﴾ باكي اورغ-اورغ يغ برعقل."

حاضرین جمعة یغ دمویاکن الله،

دمکینله سقاتوتش موسیم قفریقساءن یغ تله برلالو  
دان تله سریقکالی کیت لالوئی دالم فاسا-فاسا  
کهیدوفن کیت. سام اد دفریغت فندییقن اول  
رنده، منغه، ماتریکولسی ماهوفون اونفورستی.  
تیدقکه فغالمن یغ برولغ-اولغ ایت ممقو مغاجر  
کیت سسواتو؟ بوکنکه هیدوف این جوکی اداله

سبواه اوجين؟ ادكه كيت مغيصافي بهاوا كيت  
 سداغ ملالوئي سبواه فقريقسان بسر يغ نامش  
 كهيدوقن؟ كيت داوجي دان داوجي، سام اد اوجين  
 ايت موده ماهو فون اوجين يغ سوسه. فرمان الله  
 سبحانه وتعالى دالم سوره الملك ايات 2:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ  
 عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ ﴿٢﴾

مقصودن:

” دي له يغ تله منتقديركن اداڻ ماتي دان هيدوق  
 ﴿كامو﴾ اونتوق معوجي دان منظاهيركن كاداءن  
 كامو. سياقاكه د انتارا كامو يغ لبيه باعيق عملش دان

اي مها کواس ﴿ممالس عمل کامو﴾، لاکي مها  
قعامشون، ﴿باکي اورغ-اورغ یغ برتوبه﴾.

دمکینله جوک دغن اوجین اتاو قفریقساءن یغ برنام  
کهیدوفن این. سلاکي کیت ماسیه هیدوف،  
سلاکي ایت کیت ماسیه اد قلواغ نامون جاغن  
برتغکوه-تغکوه دالم برعمال. کات قوجغک عرب:

### ﴿الْوَقْتُ أَثْمَنُ مِنَ الذَّهَبِ﴾

مقصودن: ”وقتو ایت لویه برهرك درقد امس“ .

مخاخیری خطبة قد هاری این، ماريله سام-سام  
کیت ممنفعتکن ماس یغ ساغت سیغکت این دمی  
کجایان دان کبهاکیان یغ ککال ابادی. ماس  
سسوغکوهن بوکن میلیق کیت، کماتین قولاً تیدق



دالم كاولن كيت . برايعتله دان برايعتله! واهاي اورغ  
يغ دبري عقل فيكيرن! فرمان الله سبحانه وتعالى  
دالم سورة العنكبوت ايات 2-3:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا  
يُفْتَنُونَ. وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ  
الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ يَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## سايحي نكارا

(سمفنا هاري اولغ تاهون كمرديكاءن ك-61)

(31 Ogos 2018M / 19 Zulhijjah 1439H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا،  
وَأَجْرَى الْأُمُورَ عَلَىٰ مَا يَشَاءُ حِكْمَةً وَتَدْبِيرًا، أَشْهَدُ  
أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، كَفَىٰ بِهِ وَلِيًّا  
وَنَصِيرًا. وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ،  
أَرْسَلَهُ إِلَى النَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا، وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ  
وَسِرَاجًا مُنِيرًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَأَصْحَابِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ  
الطَّاهِرِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سای برفسن کفد دیری سای دان توان ۲ سکالین،  
ماریله کیت ممقربایقن راس شکور دان  
ممقرتیغکتکن کتقوان کفد الله سبحانه وتعالی  
دغن سبئر-بئر تقوی. منبر قد هاری این اکن  
میمقاییکن خطبه یغ برتاجوق “سایغی نکارا”.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سمقنا میمبوت اولغ تاهون کمردیکائن تانه ائیر  
کیت، خطیب ایغین معاجق سیدغ جمعة سکالین  
اونتوق سام ۲ ممردیکاکن دیری ماسیغ ۲ دری  
سبارغ فهمن، فمیکیرن دان فغعملن یغ ترساسر  
درقد کاریس فندوان اسلام یغ سبئر اکر کیت  
مندافت کمنغن د دالم کهیدوفن دنیا دان اخیره.  
کداتغن اسلام ممباوا رساله کمردیکائن، یأیت

مپرو ماءنسي سوڤاي ممبيسكن ڊيري درڦد سبارڻ  
بنتوق عملن دان ڪفرچاڀان يڻ مپيمڻڻ ڊري ڊري  
اڪام الله يڻ سبڻڻ. اوليه سبب ايتوله ڪمرديڪان  
اومت اسلام برمولا درڦد روح توحيد اتاو عقيدة  
دڻن ڪلمة شهادة:

" أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ "

سيدڻ ڄمعة يڻ دموليڪن سڪالين،  
ڪمرديڪان اڀاله سواتو نعمت دان اوسها اونتوق  
مموليه دان مڻڪلڪن ڦرڦادوان دان ڦرسفهمن يڻ  
برمقصود منجالين هوبوڻن سسام ماءنسي دڻن  
توجوان ساليڻ مهمي دان مڻحرمتي انتارا ساتو سام  
لائين. ڦنچيڻان ماءنسي دڻن صفة دان واتق يڻ

بربيذا دان ترديري درقد قلبا کاي بغسا دان کتورونن  
سوده تنتوله بربيذا دري سكي چارا هيدوف، عادت  
دان بودايا سرتا عملن کاکاماءن. مک کيت فرلوه  
ساليغ مهمي کهندق دان کواجيغن ماسيغ-ماسيغ  
اکر داقت برساتو دالم کقلباکايان ترسبوت. الله  
سبحانه وتعالی ممرينتهکن کيت اونتوق برقکغ تکوه  
دغن اکام الله سفرتيمان فرمانش دالم سورة آل عمران  
ايات 103:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ :  
وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ  
فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا .

**مقصودن:** ”دان برڦڪڻغ تڪوهله كامو سكالين دغن تالي الله (اڪام اسلام)، دان جاعنله كامو برڦچه- بله; دان كنغله نعمت الله كڦد كامو كتيك كامو برموسوه-موسوهن (سماس جاهلية دهولو)، لالو الله مپاتوكن دانتارا هاتي كامو (سهيغڪ برساتو-قادو دغن نعمت اسلام)، مك منجاديله كامو دغن نعمت الله ايت اورغ اسلام يغ برساودارا.“

**سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،**

رسول الله ﷺ تله منونجوقن چونتوه دان چارا منونايكن كواجيغن ترهادف اڪام، مشاركت دان نكارا دغن ممفركوكهكن فرسفهمن دان فرقادوان فندودوق مدينة يغ ترديري درفد قلباڪاي قوم، بغسا، اڪام دان كتورونن يغ ترمتراي ملالوي فياڪم مدينة.

ابو سفیان رضی اللہ عنہ کتیک **برداغ ک روم**، تلہ  
مغادف راج ہیرکولیس (Hercules). ہیرکولیس  
برتاں کقد ابو سفیان اف یغ دفرینتھکن اولیہ نبی  
ﷺ، ابو سفیان میاتاکن:

"بکیندا ممرینتھکن کامی اونتوق میمبہ اللہ یغ مها  
اسا دان تیدق میکوٹوکن-ث، میپورہ کامی  
ملقساناکن صلاۃ، برصیفت جوجور، منیغکلکن  
قربواتن بوروق دان میمبوغ صلاۃ الرحیم."  
﴿متفق علیہ﴾.

برداسرکن فنجلسن ابو سفیان رضی اللہ عنہ کقد  
فمیمقین بوکن اسلام ترسبوت، جلس بهاوا عملن  
سالیغ مهممی دان معحرمتی ادالہ داسر فنتیغ یغ

برقرانن اونتوق مناغني ايسو كمشاركتن دالم  
سسبواه نكارا.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

قرسوءالن اوتام د سيني افاكه فكتور یغ مپومبغ كقد  
وجودث قرسفهمن انتارا كیت؟ سسوغكوهش،  
كسدرهاناءن دان كسأیمبغن مروفاكن اساس باكي  
موجودكن قرسفهمن. كسدرهاناءن مرجوع كقد  
قلقساناءن سسواتو فركارا ایت سچارا برحكمه دان  
برایمبغ باكي مغیلقكن برلاكوث ككرسن دان  
كظالیمن كآتس حق اساسي قوم دان اكام. قد ماس  
یغ سام اكام اسلام داقت دمرتبتكن.

سیدغ جمعة یغ دمولیاكن،



فرسفهمن اداله روح کقواتن اسلام کران اي  
 موجودکن فراساءن کاسيه سايغ، فرساوداراءن،  
 کدماين دالم هوبوغن ککلوارکاءن دان مشارکت  
 سرتا ساليغ ممبنتوانتارا ساتو سام لاءين. اي جوک  
 مروفاکن نعمت يغ داقت مغيرتکن لاکي هوبوغن  
 سسام ماءنسي، مغهيمقونکن فراساءن سايغکن  
 نکارا سرتا برکنديغ باهو باکي معمورکنش. سبدا  
 رسول الله ﷺ:

**وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا ،  
 وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا ، عَلَىٰ أَدْلُكُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ إِذَا  
 فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ : أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ .**

﴿رواية مسلم﴾ .

يغ برارتي:

”دان دمى پاواكو دالم كڭگمنش، كامو تيدق اكن  
ماسوق شرك سهيغك كامو برايمان سڭنوهن دان  
كامو تيدق برايمان سهيغك كامو سايغ-مپايغي انتارا  
كامو، افاكه كامو سوک اكو تونجوقن سسواتويغ  
مان جك كامو ممبواتش نسچاي كامو اكن  
بركاسيه-سايغ، اي اداله ممبري سلام دالم كالغن  
كامو.“

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

بیراف روموسن یغ بولیه کیت امبیل سباکای  
قعاچرن دري خطبة یغ دسمقأیکن قد هاری این:

قرتام: اومت اسلام دسرو سوڤاي برقکغ-تکوه کقد  
اکام الله دالم سمو اسقیك کهیدوفن. دسمقیغ

بروسها ممبييسكن ديري دري فهمن، قميكيرن دان  
عمالن يڭ برچغكه دري اجرن اسلام.

كدوا: مڭكلكن كهرمونين دان كمعمورن دالم  
مشاركت، دغن ساليغ مهمي، برساتو-قادو دان  
ساليغ بنتو-ممبنتو كاره كباءيقن دان كتقواءن.

كتيك: سنتياس برشكور دأتس سكاللا نعمت الله  
ترماسوق نعمت كمرديكاءن.

مغاخيري خطبة، ماريله كيت مپمبوت كمرديكاءن  
تاهون 2018 دسلوروه نكارا دغن عملن ۲ يڭ  
صيحت، تيدق برچغكه دغن اجرن اسلام، تيدق  
مغهينا دان منچمري كسوجين اسلام. سموك نكارا

كيت سنتياس امان سنتوسا دان درحمتي الله  
سبحانه وتعالى . فرمان-ث دالم سورة سبأ آيات 15 :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ  
وَشِمَالٍ كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ  
وَرَبٌّ غَفُورٌ .

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ  
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَمَرَنَا بِعِبَادَتِهِ، وَأَوْجَبَ عَلَيْنَا دَوَامَ طَاعَتِهِ، وَيَسَّرَ لَنَا سُبُلَ هِدَايَتِهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله کیت سام ۲ منیغکتکن کتقوائن دان کطاعتن  
دغن ملقساناکن قرینته الله سبحانه وتعالی دان  
منیغکلکن سکالا لارغنش. سموک کیت مندافت  
رحمت دان کبهاکیان ددنیا دان دأخیره.

قرلو دایغتنکن بهاوا فهالا عملن یغ کیت لاکوکن  
اکن هاغوس بکیتو سهاج سکیراڻ تردافت فپاکیت-  
فپاکیت دالمن یغ مغهالغ کاأخلاصن. فپاکیت-  
فپاکیت ترسبوت انتارا ایاله:

**مُرْتَد، شَرِیک دان مُنَافِق:** کتیک-تیک جنیس  
فپاکیت این برلاکو دالم دیری کیت، برارتي سکالا  
عمل بائق یغ دلاکوکن اکن رونتوه سمواڻ. ای  
عبارت اورغ کافیر دغن عملن مریک دمحشر ننتی،  
والاوقون بابق عملن یغ دلاکوکن سماس هیدوف  
ددنیا، نامون سمواڻ ایت باکایکن ریاق ۲ فانس

فاتامورگان (fatamorgana) یغ دسغک ائیر اولیه اورغ یغ دهاک. افاویلا ددکتی تیبا ۲ سهاج ای مغهیلغ.

**تکبر:** صیفت این وجود قد ابلیس سهیغک ای دلعنة اولیه الله سبحانه وتعالی ددنیا دان دأخیره. صیفت این کبیاسائش وجود دالم کالغن کولوغن کای دان برکدودوقن. نامون تیدق دنافیکن ترداقت جوک دالم کالغن فقیر دان میسکین. دالم سبواه حدیث قدسی، الله سبحانه وتعالی برفرمان:

الْكَبْرِيَاءُ رِدَائِي وَالْعِظْمَةُ إِزَارِي فَمَنْ نَازَعَنِي وَاحِدًا مِنْهُمَا قَذَفْتُهُ فِي النَّارِ.

ارتیش:

”ممبسر-بسرکن دیری ایت اداله فاکاینکو، دان کاکوغن جوک اداله باجو لابهوگو. مک سسیافا

یغ چو با مناریق درقد کو ساله ساتو درقد کدواش،  
مک اکو لیمشرکنش کدالم نراک“.

﴿روایة ابي داود﴾

ریاء : فراسان این اکن مفعقیبتکن کموسنهن عملن  
یغ دلاکوکن دان ترده کفد شریک خفی  
(ترسمبوی).

عُجْبُ : کیاسائن، اورغ یغ مغالمی فپاکیت این  
سنتیاس ممندغ دیرین هییت دان قوات دالم فرکارا  
طاعت. دسمقیغ ایت فولا ممندغ رنده دان  
ملیکیه-لیکیهکن عملن یغ دلاکوکن اولیه اورغ  
لائن.

سُمْعَة : صیفت این ممفویائی کائتن ماله همفیر  
سام جوک دشن ریاء، کران توجوان ماسیغ ۲ اداله  
سام، یأیت ایغین منداقت فوجین دان سنجوغن  
اورغ لائین.



حَسَد: يَأْتِي سَجْنِيسَ فِطَاكِيْتِ هَاتِي يَغْ مِمْبَاكِرِ  
عَمَلِنِ بَأَيِّقِ يَغْ كِيْتِ لَاكُوْكِنِ. رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَسَبِدَا:

إِيَّاكُمْ وَالْحَسَدَ فَإِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ، كَمَا  
تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ أَوْ قَالَ الْعُشْبَ. ﴿رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ﴾  
ارْتِيْن:

”حسد (دشکي) ايت ممان سکاالا عمل کباچيقن  
سقرتي افي يغ ممان کايو“ .

اينيله انتارا صيفت ۲ ترچلا سباکاي فپاکيت هاتي  
يغ مستي دجأوهي اکر سکاالا عمل صالح يغ کيت  
کرجاکن اکن منداقت فهالا دان بالسن يغ سواجرث  
درقد الله سبحانه وتعالى .

سیدغ جمعة يغ درحمتي الله،

قد هاري جمعة یغ ملیا این جوک ماریله سام-سام  
 کیت ممقربا یقکن صلوات کاتس بکیندا نبی صلی  
 الله علیه وسلم سباکی ملقسناکن قرینته الله ددالم  
 فرمانش:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

”سسوغکوهش الله دان ملائکةش برصلوات کفد  
 نبی ﴿محمد صلی الله علیه وسلم﴾ واهای اورغ-  
 اورغ یغ برایمان برصلواتله کامو کفدانش سرتا  
 اوچقکنله سلام سجهترا دشغن قشعهرمتن یغ  
 سفنوهش“.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ. كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ  
حَقًّا وَأَرِزُقْنَا التَّبَاعَةَ وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَأَرِزُقْنَا اجْتِنَابَهُ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ وَالسَّكِينَةَ وَالسَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ عَلَى  
مَلِكِنَا، سري قادوك باكيندا يغ دفرتوان اكوغ،  
السلطان مُحَمَّد الخَامِس ، وكذلك مولانا توان يغ

تراواتما تون داتوء سري اوتاما دكتور حاج عبد  
الرحمن بن حاج عباس يث دفرتوا نكري قولوا وقيثغ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا  
عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي  
الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ  
وَأشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.